

裁军谈判会议

Chinese

第一四二六次全体会议最后记录

2017年8月25日星期五上午10时05分在日内瓦万国宫举行

主席：胡利奥·埃赖斯·埃斯帕尼亚先生(西班牙)

GE.17-21533 (C) 220118 040518



* 1 7 2 1 5 3 3 *

请回收 

主席(以西班牙语发言): 我宣布裁军谈判会议第 1426 次全体会议开始。诸位阁下、亲爱的同事们、卡斯佩森女士、女士们、先生们: 在我们开始今天的工作之前, 我要告知各位, 禁止化学武器组织总干事艾哈迈德·于聚姆居先生, 请求在定于 2017 年 9 月 11 日举行的全体会议上向本会议发表讲话。是否有人反对这个请求? 没有。

就这样决定。

主席(以西班牙语发言): 我星期二曾经说过, 除了书面意见(这些意见应当在今天星期五结束之前提交)以外, 我想让各代表团有机会就已经以 CD/WP.602 号文件分发的裁军谈判会议提交大会的报告草稿, 发表一些初步的一般性或政治性意见, 或者如果它们愿意, 发表一些较为具体的意见。我要向已经通过秘书处提出宝贵和建设性意见和建议的代表团表示感谢。

在本次全体会议之后, 将举行林大使主持的发展方向工作组会议。

今天的发言者名单上没有发言者, 因此, 凡是现在想要发言的代表团都可以发言。

首先, 我想要说的是, 依据惯例, 在轮到第六个主席国主持本会议每届年度会议时, 一般先要举行一次全体会议, 以便在会上提出对报告草稿的一般看法。本周二, 由于许多代表团想就一些重要问题发言, 我们无法这样做, 我们没有时间进行一项一恕我重复一向来由第六任主席国开展的工作。由于这个原因, 我们认为今天我们可以进行一次初步讨论(哪怕是简短的讨论), 谈谈对报告草稿的初步看法。这样, 我们就能够在不妨碍可能提交的任何书面意见的前提下, 看看我们在即将举行的商谈中采取什么行动方针, 同时考虑到林大使晚些时候将主持的会议提供的机会。我们就是本着这种态度召集这次全体会议的。

不过, 我注意到现在没有代表团想要发言。对不起, 我错了。请白俄罗斯代表团发言。

尼古拉奇克先生(白俄罗斯)(以俄语发言): 主席先生, 首先, 请允许我祝贺你在裁军谈判会议的一个非常关键的时期, 即通过报告的时期担任主席。我们祝你一切顺利。白俄罗斯代表团一定全力支持你开展工作。

我想简要告知各位以下事宜。在 8 月 29 日的全体会议上, 白俄罗斯代表团将以国家身份, 就新型大规模毁灭性武器、军备透明和综合裁军方案等议题发言。我们希望这个发言能够使所有同事都感兴趣。不论如何, 我们想事先请各位喝杯咖啡。

主席(以西班牙语发言): 谢谢你发出通知, 也感谢你的友好之词。我的理解是, 白俄罗斯将在一次正式全体会议上发言, 届时, 白俄罗斯代表团将以国家身份发言, 这次发言将不涉及需要裁军谈判会议采取行动的 any 具体提案。

尼古拉奇克先生(白俄罗斯)(以俄语发言): 是的, 主席先生。我们将在全体会议上发言, 届时, 我们将以国家身份请求发言, 确切地说, 是在 8 月 29 日的上午全体会议上发言。本会议无需在这次发言之后采取任何行动。

主席(以西班牙语发言): 感谢白俄罗斯代表团作出说明。现在请中国代表团发言。

计颖骏先生(中国)(以英语发言): 主席先生, 我有个小问题。你是否先印发一个报告草稿的修订稿, 然后我们下周再开始讨论这个报告?

主席(以西班牙语发言): 谢谢你提问。通常, 秘书处在与主席合作下做的第一件事, 是分发两份收到的书面修正清单: 一份清单按国家列出各国提交的意见; 另一份清单按照顺序, 逐段列明提交的修正。在此之后, 再进行一次正式或非正式全体会议讨论, 然后, 我们分发报告草稿第二稿, 届时, 已经就哪些修正将列入草稿作出实际决定。

是否还有其他代表团想要发言? 没有。感谢各位提出简短的意见。我们希望, 讨论和商谈能在接下来的几天中逐步成形。不论如何, 请大家向秘书处提交修正意见, 不胜感激。

我刚才说过, 林大使主持的发展方向工作组将在短暂休息之后举行会议。

今天的会议到此结束。下次全体会议将于 8 月 29 日星期二上午 10 时在本会议厅举行。

上午 10 时 15 分散会。